

¿Importan los resultados de las pruebas?

Raymond Nelson

Rodolfo Prado Pelayo
“traductor”

¿Importan los resultados de las pruebas?

Raymond Nelson y Mark Handler

Se nos ha sugerido que el polígrafo es una herramienta para obtener más información. Estamos de acuerdo. Lo que es cuestionable es si el polígrafo es *sólo* una herramienta para obtener más información.

Si la obtención de información fuera el *único* objetivo, entonces no sería necesario calificar e interpretar los datos de prueba. De hecho, incluso la grabación de los datos de prueba sería poco importante porque ni el examinador ni nadie tendría que mirarla. Si la obtención de información fueran el único uso de la prueba del polígrafo - y los resultados de prueba en sí mismos fueran inútiles - entonces no habría necesidad de un control de calidad, y de hecho ninguna necesidad de puntuación numérica. Seguramente no habrá necesidad de entender el nivel de significancia estadística, cortes de puntuación alfa, o valores-p que cuantifican el grado de certeza e incertidumbre de los resultados de cada prueba individual. La noción de que cada resultado de prueba es único, con un cierto nivel único de confianza - en oposición a la idea de que todos los resultados de prueba son los mismos - sería un punto discutible. El resultado de prueba no tendría sentido y sería inútil si el único objetivo fuera obtener más información.

El procedimiento lógico, si la obtención de mayor información fuera el único objetivo de la prueba poligráfica, sería aprovechar todas las oportunidades posibles para obtener más información - durante la fase de post-test y pre-test - sin la preocupación por el impacto que tendría en la efectividad de los resultados de la prueba. Esto es, por supuesto, contrario a las prácticas de campo hoy en día - que enfatizan el uso de una entrevista pre-test semi-estructurada, detallada, y no acusatoria previsto para mejorar, y no restarle, exactitud al resultado de la prueba. La razón de esto - y la razón de la puntuación numérica, control de calidad, puntuaciones-de-corte de normas-de-referencia, y el uso de formatos de preguntas validadas y modelos validados de análisis de datos de prueba - es que los *resultados de prueba importan*. Tómese un momento e imagine la reacción pública si nuestra profesión fuera a tomar la posición de que los resultados de las pruebas importan.

La obtención de mayor información es un objetivo útil e importante: tanto las prácticas de entrevista como de interrogatorio están destinadas a lograr este objetivo. La prueba poligráfica intenta servir directamente, entre otros objetivos, al objetivo de mejorar la capacidad de obtener información. El objetivo de la obtención de información mayor y más detallada se ve reforzado cuando los profesionales interactúan con el sujeto desde una posición de confianza, sabiendo que la persona tiene de hecho

información por revelar. Este conocimiento puede ser la premisa de los resultados de prueba del polígrafo si la prueba se llevó a cabo utilizando protocolos estandarizados basados-en-evidencia que permitan la clasificación confiable entre engaño veracidad.

Si queremos maximizar nuestra habilidad para obtener información, entonces *siempre* deberíamos entrevistar e interrogar personas que tuvieran información y *nunca* perder tiempo entrevistando o interrogando de personas que no la tuvieran. Aunque los conceptos como *siempre* y *nunca* son útiles en lo abstracto, son imposibles en la práctica. Nuestro objetivo es utilizar procedimientos de prueba que nos coloquen lo más cerca posible del siempre y nunca, y cuantificar el grado de éxito que podemos lograr.

Todo esto nos lleva a la siguiente pregunta: si los resultados de prueba importan, ¿qué significan en realidad los resultados de prueba? Si no es evidencia fácticas, qué tipo evidencia representan los resultados de prueba? ¿Los resultados son inútiles si no son perfectos? ¿Es prudente acordar términos con resultados probabilísticos, o es mejor soportar las esperanzas frustradas de perfección determinista? Estos son temas para otro momento. Por ahora, es importante concluir que parte del valor del polígrafo es, si lo utilizamos correctamente, que puede - más eficientemente que cualquier otra herramienta en uso actual – decirnos quien tiene y quien no información para que podamos obtenerla.

*Para cualquier corrección o consulta, el traductor puede ser contactado
en **rodolfo@poligrafia.com.mx***